



RADON TEST KIT

Duplicate Test Instructions



IMPORTANT:
Enter your start
and end dates
online to receive
your results.

www.HomeRadonTest.ca

The alpha track detector in this kit is analyzed by SRC Environmental Analytical Laboratories, an independent laboratory accredited by the Canadian Association of Laboratory Accreditation and certified by the Canadian National Radon Proficiency Program.



CALA
Testing
Accreditation No. A2472



**LUNG
SASK**

START YOUR TEST

Please read through all the instructions before starting your test.

You have received a duplicate radon test, which is a quality control measure. Both detectors must be used in this test and placed in the *same location* for the *same length of time*. Once the test is complete, mail both detectors in the same foil bag. Your test result will be an average of both detectors. You will receive one result.

1

The detectors do not require batteries or lid removal. Open both envelopes and remove the detectors. The detectors are now on. Place them side by side in your chosen location - see placement guide.

.....

2

Activate one of the detectors and the start date online at www.HomeRadonTest.ca. The detector number is located on the foil bag and on top of the detector.

.....

3

Save the box, mailing label and resealable foil bag that came with your kit.



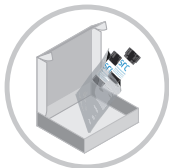
The ideal time to test your home is for a minimum of 3 months, from September to March when windows and doors are most often closed. If you start your test in April to August, we recommend extending your test period (no more than 12 months).

END YOUR TEST

- 1** To receive your radon results, you must enter the **end date** for your test online at www.HomeRadonTest.ca



- 2** Place both detectors in the resealable foil bag provided. This ends your test. Place in shipping box. If you have misplaced your foil bag, you can place them in a sealable plastic sandwich bag.



- 3** Place the postage sticker on top of the box and seal the box with heavy-duty tape.



- 4** Mail your radon kit to the lab **as soon as possible.**



Results will be emailed to the address specified in the online registration form.

Contact Us: If you have questions, please view the FAQ on our website or email radon@lungsask.ca

LOCATION: PLACEMENT GUIDE

Health Canada's guidelines indicate that measurements are best made in the *lowest lived-in level* of a home.

This space should be occupied for **at least four hours** per day.

Test results can be affected by:

- Humidity (bathroom, kitchen)
- Ventilation/exhaust (sump, laundry, garage)
- Heat (baseboard heaters, electronics or direct sunlight)

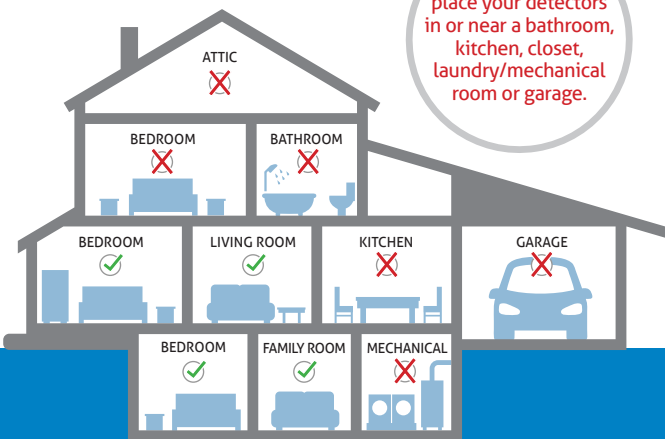
Approximate detector placement

- 0.5 metre from interior or exterior walls
- Near an interior wall, 1 to 2 metres off the floor, in the typical breathing zone
- 20 cm from other objects to allow normal air flow

BEST LOCATIONS:

Basement or main floor bedroom, living room, office or family room

DO NOT
place your detectors
in or near a bathroom,
kitchen, closet,
laundry/mechanical
room or garage.





TROUSSE DE MESURE DU RADON

Instructions pour le duplicata de terrain



IMPORTANT :
Saisissez vos dates de début et de fin en ligne pour recevoir vos résultats.

www.TestRadonDomicile.ca

Le détecteur de traces alpha de cette trousse est analysé par SRC Environmental Analytical Laboratories, un laboratoire indépendant accrédité par la Canadian Association for Laboratory Accreditation et certifié par le Programme national de compétence sur le radon au Canada.



CALA

Testing Accreditation No. A2472



LUNG SASK

COMMENCEZ VOTRE TEST DE MESURE

Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer votre test de mesure.

Vous avez reçu un test de mesure du radon avec duplicata de terrain, en guise de contrôle de la qualité.

Les *deux détecteurs* doivent être utilisés dans ce test de mesure et placés au *même endroit* pendant la *même durée*. Une fois le test de mesure terminé, envoyez les deux détecteurs par la poste dans le même sachet en aluminium. Le résultat de votre test sera une moyenne des deux détecteurs. Vous recevrez un seul résultat.

1

Les détecteurs ne nécessitent ni piles ni retrait du couvercle. Ouvrez les deux enveloppes et retirez les détecteurs. Les détecteurs sont maintenant en marche. Mettez-les côte à côte à l'endroit de votre choix – voir le guide de positionnement.

.....

2

Activez l'un des détecteurs et la date de début en ligne à l'adresse www.TestRadonDomicile.ca. Le numéro du détecteur se trouve sur le sachet en aluminium et sur le dessus du détecteur.

.....

3

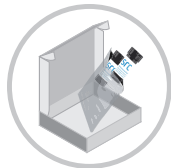
Conservez la boîte, l'étiquette d'envoi et le sachet en aluminium refermable qui accompagnaient votre trousse.



La période idéale pour tester votre maison est d'au moins trois mois, entre septembre et mars, lorsque les portes et les fenêtres sont le plus souvent fermées. Si vous commencez votre test de mesure entre avril et août, nous vous recommandons de prolonger votre période de mesure (pas plus de 12 mois).

TERMINEZ VOTRE TEST DE MESURE

- 1** Pour recevoir vos résultats pour le radon, vous devez saisir la **date de fin** de votre test de mesure en ligne à www.TestRadonDomicile.ca
.....
- 2** Mettez les deux détecteurs dans le sachet en aluminium refermable fourni. Votre test est terminé. Mettez le sachet dans la boîte d'expédition. Si vous avez égaré votre sac en aluminium, vous pouvez les placer dans un sac en plastique refermable.
.....
- 3** Posez l'autocollant d'expédition sur le dessus de la boîte et scellez la boîte au moyen de ruban adhésif robuste.
.....
- 4** Envoyez votre trousse de mesure du radon au laboratoire **le plus rapidement possible**.
.....



Les résultats seront envoyés par courriel à l'adresse indiquée dans le formulaire d'inscription en ligne.

Contactez-nous : Pour vos questions, veuillez consulter notre FAQ sur notre site Web ou envoyez un courriel à radon@lungsask.ca

EMPLACEMENT : GUIDE DE POSITIONNEMENT

Les lignes directrices de Santé Canada indiquent qu'il est préférable d'effectuer les mesures dans le *niveau d'habitation le plus bas* d'une maison.

Cet espace devrait être occupé pendant **au moins quatre heures** par jour.

Les résultats des tests de mesure peuvent être affectés par :

- L'humidité (salle de bains, cuisine)
- La ventilation/l'évacuation (puisard, buanderie, garage)
- La chaleur (plinthes chauffantes, produits électroniques ou ensoleillement direct)

Positionnement du détecteur

- À 0,5 m d'un mur intérieur ou extérieur
- À proximité d'un mur intérieur, soit entre 1 m et 2 m du plancher, dans la zone de respiration normale
- 20 cm d'autres objets afin d'assurer une circulation normale de l'air

MEILLEURS EMPLACEMENTS:

Chambre à coucher, salon, bureau ou salle familiale au sous-sol ou au rez-de-chaussée

NE PAS mettre vos détecteurs dans une salle de bains, une cuisine, un placard, une buanderie, un local technique ou un garage ou à proximité de ces endroits.

